



W

No.3 2013

世界園林 WORLDSCAPE

中国林业出版社

本辑主题：**住宅景观**

THEME: HOUSING LANDSCAPE

运河岸上的院子—泰禾红御西区 6 栋大宅园林景观工程

COURTYARD ON THE GRAND CANAL THE LANDSCAPE
ENGINEERING OF WEST 6 MANSION HOUSES IN THAIHOT HONGYU

对话大师：亨利·巴瓦

MASTER DIALOGUE: HENRI BAVA

垂直绿化工法

VERTICAL GARDENING CONSTRUCTION TECHNIQUES



W

No.3 2013

世界園林

WORLDSCAPE

中国林业出版社

本辑主题：**住宅景观**

THEME: HOUSING LANDSCAPE

运河岸上的院子—泰禾红御西区 6 栋大宅园林景观工程

COURTYARD ON THE GRAND CANAL THE LANDSCAPE

ENGINEERING OF WEST 6 MANSION HOUSES IN THAIHOT HONGYU

对话大师：亨利·巴瓦

MASTER DIALOGUE: HENRI BAVA

垂直绿化工法

VERTICAL GARDENING CONSTRUCTION TECHNIQUES

主办单位 亚洲园林协会
国际绿色建筑与住宅景观协会
中国花卉园艺与园林绿化行业协会

(按姓氏字母顺序排名)

总 编 王小璜 (台湾)
副 总 编 包满珠 李敏 沈守云 王浩 周进 朱育帆
顾问编委 凌德麟 (台湾) 罗哲文

编 委 Jack Ahern (美国) 曹南燕 陈秦秦 高 翊 Christophe Girod (瑞士)
Karen Hanna (美国) 何友锋 (台湾) 贾建中 况平 Eckart Lange (英国)
李如生 李 雄 李坤民 Patrick Miller (美国) 欧圣荣 (台湾) 强 健
Phillippe Schmidt (德国) Alan Tate (加拿大) Henri Bava (法国) 王庚飞
王良桂 王向荣 谢顺佳 (香港) 杨重信 (台湾) 喻肇青 (台湾) 章俊华 张 浪
赵泰东 (韩国) 周 进 朱建宁 朱育帆

白祖华 陈其兵 成玉宁 杜春兰 方智芳 (台湾) 黄 蓓 简仔贞 (台湾)
金晓玲 李春风 (马来西亚) 李建伟 李满良 林开泰 (台湾) 刘纯青 刘庭凤
罗清吉 (台湾) 马晓燕 蒙小英 Hans Polman (荷兰) 邱坚珍 瞿 志
宋钰红 王明荣 王鹏伟 王秀娟 (台湾) 吴静宜 (台湾) 吴雪飞
吴怡彦 (台湾) 夏海山 夏 岩 张莉欣 (台湾) 张青萍 周武忠 周应钦
朱 玲 朱卫荣 郑占峰 张新宇 赵晓平

编 辑 陈 馨 傅 凡 高 杰 孟 彤 余高红 张红卫 张 安 赵彩君 马一鸣
覃 慧 (台湾) 郑晓笛

外文编辑部 何友锋 (台湾) Charles Sands (加拿大) (主任) Trudy Maria Tertilt (德国)
谢顺佳 (香港) 朱 玲

版式设计 王 薇
责任编辑 刘恩桃
流程编辑 郭 真
广告发行 宋煥芝 电话: 010-88364851

地 址
北 京 北京市海淀区三里河路 17 号甘家口大厦 1510
邮编: 100037 电话: 86-10-88364851
传真: 86-10-88361443 邮箱: worldscape@chla.com.cn
香 港 香港湾仔骆克道 315-321 号骆中心 23 楼 C 室
电话: 00852-65557188 传真: 00852-31779906
台 湾 台北书局
台北市万华区长沙街二段 11 号 4 楼之 6
邮编: 108 电话: 886+2-23121566,
传真: 886+2-23120820 邮箱: nkai103@yahoo.com.tw
封面作品 法国布洛涅——比扬谷公园 (图片来源: 法国岱禾景观设计事务所)

图书在版编目 (CIP) 数据

世界园林. 住宅景观: 汉英对照 / 中国花卉园艺与园林绿化行业协会主编.
—北京: 中国林业出版社, 2014.1
ISBN 978-7-5038-7340-9
I. ①世… II. ①中… III. ①住宅—景观设计—作品
集—世界—现代 IV. ①TU986.61
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 321088 号

中国林业出版社
责任编辑: 李 顺 纪 亮
出版咨询: (010) 83223051

出版: 中国林业出版社 (100009 北京西城区德内大街刘海胡同 7 号)
印刷: 北京卡乐富印刷有限公司
发行: 中国林业出版社
电话: (010) 83224477
版次: 2014 年 1 月第 1 版
印次: 2014 年 1 月第 1 次
开本: 889mm × 1194mm 1 / 16
印张: 12.5
字数: 200 千字
定价: 定价: 80.00RMB (30USD, 150HKD)

Host Organizations

Asian Landscape Association
International Association of Green Architecture and Residential Landscape China
Hortiflora and Landscaping Industry Association

Editor-in-Chief

Xiaolin Wang (Taiwan)

Deputy Editors

Manzhu Bao Min Li Shouyun Shen Hao Wang Jin Zhou Yufan Zhu

Consultants

Dellin Ling (Taiwan) Zhewen Luo

Editorial Board

Managing Editors

Jack Ahern (USA) Nanyan Cao Zhenzhen Chen Chi Gao Christophe Girod (Switzerland)
Karen Hanna (USA) Youfeng He (Taiwan) Jianzhong Jia Ping Kuang Eckart Lange (England)
Rusheng Li Xiong Li Weimin Li Patrick Miller (USA) Shengrong Ou (Taiwan) Jian Qiang
Phillippe Schmidt (Germany) Alan Tate (Canada) Henri Bava (France) Gengfei Wang Lianggui Wang
Xiangrong Wang Shunjia Xie (HongKong) Chongxin Yang (Taiwan) Zhaoqing Yu (Taiwan)
Junhua Zhang Lang Zhang Taidong Zhao (Korea) Jin Zhou Jianing Zhu Yufan Zhu

Senior Editors

Zuhua Bai Qibing Chen Yu-ning Cheng Chunlan Du Zhiqiang Fang (Taiwan)
Zhe Huang Yuzhen Jian (Taiwan) Xiaoling Jin Chunfeng Li (Malaysia) Jianwei Li
Manliang Li Kaitai Lin (Taiwan) Chunqing Liu Tingfeng Liu Qingji Luo (Taiwan)
Xiaoyan Ma Xiaoying Meng Hans Polman (Netherlands) Jianzhen Qiu Zhi Qu
Yuhong Song Mingrong Wang Pengwei Wang Xiujuan Wang (Taiwan)
Jingyi Wu (Taiwan) Xuefei Wu Yiyun Wu (Taiwan) Haishan Xia Yan Xia
Jianwei Ling Lixin Zhang (Taiwan) Qingping Zhang Wuzhong Zhou Yingqin Zhou
Ling Zhu Weirong Zhu Zhanfeng Zheng Xinyu Zhang Xiaoping Zhao

Editors

Lu Chen Fan Fu Jie Gao Tong Meng Gaohong She Hongwei Zhang An Zhang Cuijun Zhao
Yiming Ma Hui Qin (Taiwan) Xiaodi Zheng

Foreign Language Editors

Youfeng He (Taiwan) Charles Sands (Canada, Director) Trudy Maria Tertilt (Germany)
Shunjia Xie (HongKong) Ling Zhu

Layout Design Wei Wang

Editor-In-Charge Entao Liu

Process Supervisor Zhen Guo

Advertising & Issuing Huanzhi Song Tel: 010-88364851

Corresponding Address

Beijing 1510A Room, Gan Jia Kou Tower, NO. 17 San Li He Street, Haidian District, Beijing P.R.C.
Code No. 100037 Tel: 86-10-88364851 Fax: 86-10-88361443 Email: worldscape@chla.com.cn

HongKong

Flat C, 23/F, Lucky Plaza, 315-321 Lockhart Road, Wanchai, HONGKONG
Tel: 00852-65557188 Fax: 00852-31779906

Taiwan Taipei Bookstore

6#, the 4th Floor, Changsha Street Section No.2, Wanhua District, Taipei Code No. 108
Tel: 886+2-23121566 Fax: 886+2-23120820 Email: nkai103@yahoo.com.tw

Publishing Date July 2013

Cover Story Parc de Billancourt, Boulogne-Billancourt, France Source: Agence Ter



龙湖滟澜山/设计金奖



园冶杯住宅景观奖竞赛

YUAN YE AWARD Residential
Landscape Awards Competition

报名/作品提交时间：2014年4月 作品评审：2014年5月

竞赛内容：综合奖、工程奖、设计奖、创新奖

主办单位：国际绿色建筑与住宅景观协会 中国花卉园艺与园林绿化行业协会

承办单位：中国风景园林网、《世界园林》、中国林业出版社

合作单位：《新楼盘》、co土木在线、新浪乐居、筑龙网等

媒体支持：中央电视台、中国国际广播电视台



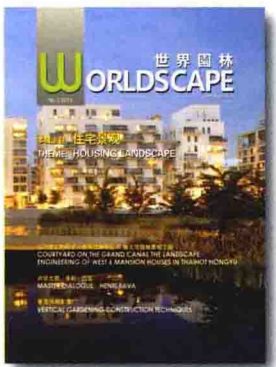
桂林原乡墅：设计金奖



棠溪人家：工程金奖



大一山庄：工程金奖



世界园林 第三辑
主 题 住宅景观

WORLDSCAPE
No.3 2013
THEME: HOUSING LANDSCAPE

WORLDSCAPE

目 录

总编心语	014	
资讯	016	
	020	“园冶讲坛”成功举办
作品实录	026	运河岸上的院子泰禾红御西区 6 栋大宅园林景观工程 / 重庆天开园林
	034	荷兰卡佩勒市波德沙拉住宅区规划 / 安德斯建筑与都市设计; 伊莲娜·舍甫琴科 & 肯托普森与戴维·莫瑞斯和安德鲁·肯斯金共同设计
	042	国城建设《高雄小城—一亩田》——一个生态小区的规划 / 洪嘉聪
	052	Quattro 住区景观 / 宝克·科布东赛迪
	062	理性与感性的交融秦皇岛远洋海悦公馆展示中心景观设计 / 杨珂
	070	大一山庄住宅景观设计 / 广州高雅房地产开发有限公司
	081	法国布洛涅—比扬古公园 亨利·巴瓦 米歇尔·欧斯莱 奥利维耶·菲利浦
	088	滨海一号景观绿化工程 / 范美军 王彬彬 卢云慧 祁永
	094	无庶小区景观规划设计 / 江苏大千设计院有限公司
	104	贫民区的绿色生机温卡特中心花园的设计与建设 / 伊娃·卡纳普尔
对话大师	116	亨利·巴瓦
专题文章	136	论坡地住宅小区之景观意象及塑造 / 王小璘 何友锋
	144	株洲神农城核心区二期景观工程设计 / 李建伟
竞赛作品	156	渗透现象——呼和浩特市南湖公园湿地科普景区(方案一) / 刘昶
	160	滋养东北农业大学校园广场景观规划设计 / 万亿
	164	哈尔滨市九站公园滨水区环境设计 / 王 婧
新材料	170	垂直绿化工法 / 谢宗钦
征稿启事	185	
广告索引	封二	“园冶杯”住宅景观奖竞赛
	封三	中国风景园林网
	002	“园冶杯”风景园林(毕业作品、论文)国际竞赛
	005	北京东方园林股份有限公司
	008	棕榈园林股份有限公司
	009	深圳市柏涛环境艺术设计有限公司
	010	阿拓拉斯规划设计有限公司
	013	北京夏岩园林文化艺术集团有限公司
	023	盛世绿源科技有限公司
	024	北京市园林古建筑设计研究院有限公司
	112	上海亦境建筑景观有限公司
	113	济南市园林规划设计研究院
	114	无锡绿洲景观规划设计院
	152	重庆华宇园林股份有限公司设计分公司
	153	安道国际
	155	源树景观
	181	天开园林景观工程有限公司
	182	杭州市园林绿化工程有限公司
	183	盛世绿源科技有限公司
	184	广州山水比德景观设计有限公司
	186	浙江青草地园林市政建设发展有限公司
	188	北京海韵天成景观规划设计有限公司

EDITORIAL	014	
NEWS	016	
	020	2013 "YUAN YE JIANG TAN" SUCCESSFULLY HELD
THE MASTER GARDEN	026	COURTYARD ON THE GRAND CANAL THE LANDSCAPE ENGINEERING OF WEST 6 MANSION HOUSES IN THAIHOT HONGYU / Tiankai Landscape
	034	POLDER SALAD — RESIDENTIAL MASTERPLAN CAPELLE AAN DEN IJSSEL, THE NETHERLANDS Anders architecture and urbanism: Elena Chevtchenko & Ken Thompson in collaboration with Dave Morison and Andrew Kitching
	042	A DIFFERENT APPROACH TO COMMUNITY PLANNING/Chia-Chong Hong
	052	A BEGGINING OF THE GARDEN—TILTING THE EARTH AND MARKING THE PLACE / Pok kobkongsanti
	062	FLOW OF THE ORDER LANDSCAPE DESIGN FOR THE DISPLAY CENTER OF YUANYANG HAIYUE RESIDENTIAL AREA, QINHUANGDAO/Ke Yang
	070	DAYI VILLA COMMUNITY/ Guangzhou Gaoya Estate Development Co. Ltd.
	081	PARC DE BILLANCOURT, BOULOGNE-BILLANCOURT, FRANCE Henri Bava Michel Hoessler Olivier Philippe
	088	GREENING AND ENGINEERING PROJECT IN BINHAI NO.1 Meijun Fan Binbin Wang Yunhui Lu Yong Qi
	094	LANDSCAPE DESIGN OF WUSHU RESIDENTIAL COMMUNITY/Jiangsu Daqian Design Institute Co.,Ltd.
	104	A LITTLE BIT OF COUNTRY ON SKID ROW Designing & Building The Weingart Center Garden Eva Knoppel
MASTER DIALOGUE	114	Henri Bava
ARTICLES	136	THE FORMING OF LANDSCAPE IMAGE FOR HILLSIDE RESIDENTIAL COMMUNITIES Xiaolin Wang Youfeng He
	144	LANDSCAPE DESIGN FOR CORE AREA OF SHENNONG CITY IN ZHUZHOU, STAGE 2 Jianwei Li
WORKS FROMS	156	THE WATERFRONT LANDSCAPE DESIGN OF THE HOHHOT SOUTH LAKE PARK(PLAN I) Chang Liu
	161	MOISTEN AND NOURISH NORTHEAST AGRICULTURAL UNIVERSITY CAMPUS SQUARE LANDSCAPE PLANNING AND DESIGN / Yi Wan
	164	THE WATERFRONT LANDSCAPE DESIGN OF THE NO.9 STATIONS PARK / Jing Wang
NEW MATERIALS	170	VERTICAL GARDENING CONSTRUCTION TECHNIQUES / Tzung-Chin Hsieh
	185	Notes to Worldscape Contributors
ADVERTISING INDEX	Inside Front Cover	"Yuan Ye Award" Residential Landscape Competition
	Inside Back Cover	www.chla.com.cn
	002	The 2013 "Yuan Ye Award" International Landscape Architecture Graduation Student Design / Thesis Competition
	005	Beijing Oriental Garden shares Co.,Ltd
	008	Palm landscape Architecture Co.,Ltd.
	009	Botao Landscape
	013	Xiayan Gardening Group of culture and art
	023	ShengShiLvYuan Technology Co.,Ltd
	024	Beijing Institute Of Landscape And Traditional Architectural Design And Research
	112	Shanghai Edging A&La Co.,Ltd
	113	Jinan Landscape Planning and Designing Research Institute
	114	Wuxi Lv zhou Landscape Architecture & Plan Design
	152	Chongqing Huayu Landscape &Architecture Co.,Ltd.
	153	Aandi International
	155	Yuanshu institution of Landscape Planning and Design
	181	Tiankai Landscape Engineer Co.,Ltd.
	182	Hangzhou Landscape Garden Engineering Co.,Ltd.
	183	ShengShiLvYuan Technology Co.,Ltd
	184	Sun & Partners Incorporation
	186	Zhejiang Qingcaodi Garden Municipal Construction Co.,Ltd.
	188	Macromind Architectural Landscape Planning & Design



W

No.3 2013

世界園林

WORLDSCAPE

中国林业出版社

本辑主题：**住宅景观**

THEME: HOUSING LANDSCAPE

运河岸上的院子—泰禾红御西区 6 栋大宅园林景观工程

COURTYARD ON THE GRAND CANAL THE LANDSCAPE

ENGINEERING OF WEST 6 MANSION HOUSES IN THAIHOT HONGYU

对话大师：亨利·巴瓦

MASTER DIALOGUE: HENRI BAVA

垂直绿化工法

VERTICAL GARDENING CONSTRUCTION TECHNIQUES



“园冶杯” 风景园林

The 2014 “Yuan Ye Award” International

“园冶杯”风景园林（毕业作品、论文）国际竞赛是由中国建设教育协会和中国花卉园艺与园林绿化行业协会主办，中国风景园林网和《世界园林》杂志社承办，在风景园林院校毕业生中开展的一项评选活动。

时间安排

报名截止日期:2014年4月30日

资料提交截止日期:2014年6月10日

参赛资格

应届毕业生（本科、硕士、博士）

参赛范围

风景园林及相关专业的毕业作品、论文均可报名参赛

竞赛分组

竞赛设置四类：风景园林设计作品类、风景园林规划作品类、园林规划设计论文类、园林植物研究论文类。每类设置两组：本科组和硕博组

Time schedule

The application deadline is April 30,2014;Submission deadline is June 10, 2014

Qualification

This year's graduates (Bachelor,Master,Doctor)

Competition content:

Landscape architecture and the related specialized graduation work, or paper

Types

There are four types:The design works of landscape architecture,the planning works of landscape architecture, the design and planning papers of landscape architecture,and the papers of garden plants. Every type is set into two groups: the undergraduate group,the master and doctor group.

(毕业作品、论文) 国际竞赛

Landscape Architecture Graduation Project / Thesis Competition

The 2014 "Yuan Ye Award" International Landscape Architecture Graduation Project is hosted by China Construction Education Association, Chinese Flowers Gardening and Landscaping Industry Association, and is undertaken by China Landscape Architecture network and *Worldscape*. It is a competition among graduates in landscape architecture schools.

地址: 北京市海淀区三里河路17号甘家口大厦 1510

邮编: 100037 电话: (86) 010-88364851

传真: (86) 010-88365357

学生咨询邮箱: yyb@chla.com.cn

院校咨询邮箱: messagefj@126.com

官方网站: <http://www.chla.com.cn>

Address: 1510 #, Ganjiakou Building, No.17, Sanli River Road, Haidian District, Beijing.

Post Code: 100037 Tel: 010-88364851

Fax: 010-88365357

Student Advisory E-mail: yyb@chla.com.cn

College Advisory E-mail: messagefj@126.com

Website: <http://www.chla.com.cn>

主办单位 亚洲园林协会
国际绿色建筑与住宅景观协会
中国花卉园艺与园林绿化行业协会

(按姓氏字母顺序排名)

总 编 王小璜 (台湾)
副 总 编 包满珠 李敏 沈守云 王浩 周进 朱育帆
顾问编委 凌德麟 (台湾) 罗哲文

编 委 Jack Ahern (美国) 曹南燕 陈葵葵 高翊 Christophe Girod (瑞士)
Karen Hanna (美国) 何友锋 (台湾) 贾建中 况平 Eckart Lange (英国)
李如生 李雄 李玮民 Patrick Miller (美国) 欧圣荣 (台湾) 强健
Phillippe Schmidt (德国) Alan Tate (加拿大) Henri Bava (法国) 王庚飞
王良桂 王向荣 谢顺佳 (香港) 杨重信 (台湾) 喻肇青 (台湾) 章俊华 张浪
赵泰东 (韩国) 周进 朱建宁 朱育帆

编 委 白祖华 陈其兵 成玉宁 杜春兰 方智芳 (台湾) 黄 蓓 简仔贞 (台湾)
金晓玲 李春风 (马来西亚) 李建伟 李满良 林开泰 (台湾) 刘纯青 刘庭凤
罗清吉 (台湾) 马晓燕 蒙小英 Hans Polman (荷兰) 邱坚珍 瞿志
宋钰红 王明荣 王鹏伟 王秀娟 (台湾) 吴静宜 (台湾) 吴云飞
吴怡彦 (台湾) 夏海山 夏岩 张莉欣 (台湾) 张青萍 周武忠 周应钦
朱玲 朱卫荣 郑占峰 张新宇 赵晓平

编 委 陈鹭 傅凡 高杰 孟彤 余高红 张红卫 张安 赵彩君 马一鸣
覃慧 (台湾) 郑晓笛

外文编辑部 何友锋 (台湾) Charles Sands (加拿大) (主任) Trudy Maria Tertilt (德国)
谢顺佳 (香港) 朱玲

版式设计 王 薇
责任编辑 刘恩桃
流程编辑 郭 真
广告发行 宋煥芝 电话: 010-88364851

地 址
北 京 北京市海淀区三里河路 17 号甘家口大厦 1510
邮编: 100037 电话: 86-10-88364851
传真: 86-10-88361443 邮箱: worldscape@chla.com.cn
香 港 香港湾仔骆克道 315-321 号骆中心 23 楼 C 室
电话: 00852-65557188 传真: 00852-31779906
台 湾 台北书局
台北市万华区长沙街二段 11 号 4 楼之 6
邮编: 108 电话: 886+2-23121566,
传真: 886+2-23120820 邮箱: nkai103@yahoo.com.tw
封面作品 法国布洛涅——比扬谷公园 (图片来源: 法国岱禾景观设计事务所)

图书在版目 (CIP) 数据

世界园林·住宅景观: 汉英对照 / 中国花卉园艺与园林绿化行业协会主编.
—北京: 中国林业出版社, 2014.1
ISBN 978-7-5038-7340-9
I. ①世… II. ①中… III. ①住宅—景观设计—作品
集—世界—现代 IV. ①TU986.61
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 321088 号

中国林业出版社
责任编辑: 李 顺 纪 亮
出版咨询: (010) 83223051

出版: 中国林业出版社 (100009 北京西城区德内大街刘海胡同 7 号)
印刷: 北京卡乐富印刷有限公司
发行: 中国林业出版社
电话: (010) 83224477
版次: 2014 年 1 月第 1 版
印次: 2014 年 1 月第 1 次
开本: 889mm × 1194mm 1 / 16
印张: 12.5
字数: 200 千字
定价: 80.00RMB (30USD, 150HKD)

Host Organizations

Asian Landscape Association
International Association of Green Architecture and Residential Landscape China
Hortiflora and Landscaping Industry Association

Editor-in-Chief

Xiaolin Wang (Taiwan)

Deputy Editors

Manzhu Bao Min Li Shouyun Shen Hao Wang Jin Zhou Yufan Zhu

Consultants

Delin Ling (Taiwan) Zhewen Luo

Editorial Board

Managing Editors

Jack Ahern (USA) Nanyan Cao Zhenzhen Chen Chi Gao Christophe Girod (Switzerland)
Karen Hanna (USA) Youfeng He (Taiwan) Jianzhong Jia Ping Kuang Eckart Lange (England)
Rusheng Li Xiong Li Weimin Li Patrick Miller (USA) Shengrong Ou (Taiwan) Jian Qiang
Phillippe Schmidt (Germany) Alan Tate (Canada) Henri Bava (France) Gengfei Wang Lianggui Wang
Xiangrong Wang Shunjia Xie (HongKong) Chongxin Yang (Taiwan) Zhaoqing Yu (Taiwan)
Junhua Zhang Lang Zhang Taidong Zhao (Korea) Jin Zhou Jianing Zhu Yufan Zhu

Senior Editors

Zuhua Bai Qibing Chen Yu-ning Cheng Chunlan Du Zhiqiang Fang (Taiwan)
Zhe Huang Yuzhen Jian (Taiwan) Xiaoling Jin Chunfeng Li (Malaysia) Jianwei Li
Manliang Li Kaitai Lin (Taiwan) Chunqing Liu Tingfeng Liu Qingji Luo (Taiwan)
Xiaoyan Ma Xiaoying Meng Hans Polman (Netherlands) Jianzhen Qiu Zhi Qu
Yuhong Song Mingrong Wang Pengwei Wang Xiujuan Wang (Taiwan)
Jingyi Wu (Taiwan) Xuefei Wu Yiyun Wu (Taiwan) Haishan Xia Yan Xia
Jianwei Ling Lixin Zhang (Taiwan) Qingping Zhang Wuzhong Zhou Yingqin Zhou
Ling Zhu Weirong Zhu Zhanfeng Zheng Xinyu Zhang Xiaoping Zhao

Editors

Lu Chen Fan Fu Jie Gao Tong Meng Gaohong She Hongwei Zhang An Zhang Cuijun Zhao
Yiming Ma Hui Qin (Taiwan) Xiaodi Zheng

Foreign Language Editors

Youfeng He (Taiwan) Charles Sands (Canada, Director) Trudy Maria Tertilt (Germany)
Shunjia Xie (HongKong) Ling Zhu

Layout Design

Wei Wang

Editor-In-Charge

Entao Liu

Process Supervisor

Zhen Guo

Advertising & Issuing

Huanzhi Song Tel: 010-88364851

Corresponding Address

Beijing 1510A Room, Gan Jia Kou Tower, NO. 17 San Li He Street, Haidian District, Beijing P.R.C.
Code No. 100037 Tel: 86-10-88364851 Fax: 86-10-88361443 Email: worldscape@chla.com.cn

HongKong

Flat C, 23/F, Lucky Plaza, 315-321 Lockhart Road, Wanchai, HONGKONG
Tel: 00852-65557188 Fax: 00852-31779906

Taiwan

Taipei Bookstore
6#, the 4th Floor, Changsha Street Section No.2, Wanhua District, Taipei Code No. 108
Tel: 886+2-23121566 Fax: 886+2-23120820 Email: nkai103@yahoo.com.tw

Publishing Date

July 2013
Cover Story Parc de Billancourt, Boulogne-Billancourt, France Source: Agence Ter

东方园林股票代码: 002310



东方园林 20年 2000人 20座

城市景观艺术品
OrientLandscape
Urban landscape art



Orient Landscape

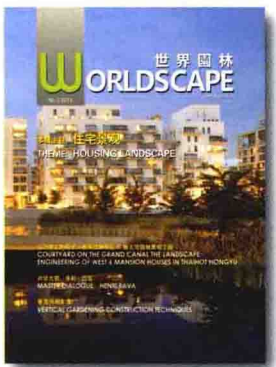
中国园林第一股

全球景观行业市值最大的公司

中国A股市场建筑板块、房地产板块前十强

城市景观生态系统运营商

- 北京奥林匹克公园中心区景观
- 北京通州运河文化广场
- 首都机场T3航站楼景观
- 北京中央电视台新址景观
- 苏州金鸡湖国宾馆、凯宾斯基酒店景观
- 苏州金鸡湖高尔夫球场
- 上海佘山高尔夫球场
- 上海世博公园
- 海南神州半岛绿地公园
- 山西大同新城中央公园文瀛湖
- 湖南株洲新城中央公园神农城
- 辽宁鞍山新城景观万水河
- 辽宁本溪新城中央公园
- 河北衡水衡水湖及滏阳河景观
- 山东滨州生态景观系统及新城中心景观
- 浙江海宁生态景观系统
- 山东淄博淄河景观系统
- 河北张北风电基地及两河景观带
- 山东济宁微山湖及任城区中央景观
- 山东烟台夹河景观系统及特色公园



世界园林 第三辑
主 题 住宅景观

WORLDSCAPE
No.3 2013
THEME: HOUSING LANDSCAPE

WORLDSCAPE

目 录

总编心语	014	
资讯	016	
	020	“园冶讲坛”成功举办
作品实录	026	运河岸上的院子泰禾红御西区 6 栋大宅园林景观工程 / 重庆天开园林
	034	荷兰卡佩勒市波德沙拉住宅区规划 / 安德斯建筑与都市设计; 伊莲娜·舍甫琴科 & 肯托普森与戴维·莫瑞斯和安德鲁·肯斯金共同设计
	042	国城建设《高雄小城 - 一亩田》—— 一个生态小区的规划 / 洪嘉聪
	052	Quattro 住区景观 / 宝克·科布东赛迪
	062	理性与感性的交融秦皇岛远洋海悦公馆展示中心景观设计 / 杨珂
	070	大一山庄住宅景观设计 / 广州高雅房地产开发有限公司
	081	法国布洛涅 - 比扬古公园 亨利·巴瓦 米歇尔·欧斯莱 奥利维耶·菲利浦
	088	滨海一号景观绿化工程 / 范美军 王彬彬 卢云慧 祁永
	094	无庶小区景观规划设计 / 江苏大千设计院有限公司
	104	贫民区的绿色生机温卡特中心花园的设计与建设 / 伊娃·卡纳普尔
对话大师	116	亨利·巴瓦
专题文章	136	论坡地住宅小区之景观意象及塑造 / 王小璘 何友锋
	144	株洲神农城核心区二期景观工程设计 / 李建伟
竞赛作品	156	渗透现象——呼和浩特市南湖公园湿地科普景区(方案一) / 刘昶
	160	滋养东北农业大学校园广场景观规划设计 / 万亿
	164	哈尔滨市九站公园滨水区环境设计 / 王 婧
新材料	170	垂直绿化工法 / 谢宗钦
征稿启事	185	
广告索引	封二	“园冶杯”住宅景观奖竞赛
	封三	中国风景园林网
	002	“园冶杯”风景园林(毕业作品、论文)国际竞赛
	005	北京东方园林股份有限公司
	008	棕榈园林股份有限公司
	009	深圳市柏涛环境艺术设计有限公司
	010	阿拓拉斯规划设计有限公司
	013	北京夏岩园林文化艺术集团有限公司
	023	盛世绿源科技有限公司
	024	北京市园林古建筑设计研究院有限公司
	112	上海亦境建筑景观有限公司
	113	济南市园林规划设计研究院
	114	无锡绿洲景观规划设计院
	152	重庆华宇园林股份有限公司设计分公司
	153	安道国际
	155	源树景观
	181	天开园林景观工程有限公司
	182	杭州市园林绿化工程有限公司
	183	盛世绿源科技有限公司
	184	广州山水比德景观设计有限公司
	186	浙江青草地园林市政建设发展有限公司
	188	北京海韵天成景观规划设计有限公司

EDITORIAL	014	
NEWS	016	
	020	2013 "YUAN YE JIANG TAN" SUCCESSFULLY HELD
THE MASTER GARDEN	026	COURTYARD ON THE GRAND CANAL THE LANDSCAPE ENGINEERING OF WEST 6 MANSION HOUSES IN THAIHOT HONGYU / Tiankai Landscape
	034	POLDER SALAD — RESIDENTIAL MASTERPLAN CAPELLE AAN DEN IJSSEL, THE NETHERLANDS Anders architecture and urbanism: Elena Chevtchenko & Ken Thompson in collaboration with Dave Morison and Andrew Kitching
	042	A DIFFERENT APPROACH TO COMMUNITY PLANNING/Chia-Chong Hong
	052	A BEGGINING OF THE GARDEN—TILTING THE EARTH AND MARKING THE PLACE / Pok kobkongsanti
	062	FLOW OF THE ORDER LANDSCAPE DESIGN FOR THE DISPLAY CENTER OF YUANYANG HAIYUE RESIDENTIAL AREA, QINHUANGDAO/Ke Yang
	070	DAYI VILLA COMMUNITY/ Guangzhou Gaoya Estate Development Co. Ltd.
	081	PARC DE BILLANCOURT, BOULOGNE-BILLANCOURT, FRANCE Henri Bava Michel Hoessler Olivier Philippe
	088	GREENING AND ENGINEERING PROJECT IN BINHAI NO.1 Meijun Fan Binbin Wang Yunhui Lu Yong Qi
	094	LANDSCAPE DESIGN OF WUSHU RESIDENTIAL COMMUNITY/Jiangsu Daqian Design Institute Co.,Ltd.
	104	A LITTLE BIT OF COUNTRY ON SKID ROW Designing & Building The Weingart Center Garden Eva Knoppel
MASTER DIALOGUE	114	Henri Bava
ARTICLES	136	THE FORMING OF LANDSCAPE IMAGE FOR HILLSIDE RESIDENTIAL COMMUNITIES Xiaolin Wang Youfeng He
	144	LANDSCAPE DESIGN FOR CORE AREA OF SHENNONG CITY IN ZHUZHOU, STAGE 2 Jianwei Li
WORKS FROMS	156	THE WATERFRONT LANDSCAPE DESIGN OF THE HOHHOT SOUTH LAKE PARK(PLAN I) Chang Liu
	161	MOISTEN AND NOURISH NORTHEAST AGRICULTURAL UNIVERSITY CAMPUS SQUARE LANDSCAPE PLANNING AND DESIGN / Yi Wan
	164	THE WATERFRONT LANDSCAPE DESIGN OF THE NO.9 STATIONS PARK / Jing Wang
NEW MATERIALS	170	VERTICAL GARDENING CONSTRUCTION TECHNIQUES / Tzung-Chin Hsieh
	185	Notes to Worldscape Contributors
ADVERTISING INDEX	Inside Front Cover	"Yuan Ye Award" Residential Landscape Competition
	Inside Back Cover	www.chla.com.cn
	002	The 2013 "Yuan Ye Award" International Landscape Architecture Graduation Student Design / Thesis Competition
	005	Beijing Oriental Garden shares Co.,Ltd
	008	Palm landscape Architecture Co.,Ltd.
	009	Botao Landscape
	013	Xiayan Gardening Group of culture and art
	023	ShengShiLvYuan Technology Co.,Ltd
	024	Beijing Institute Of Landscape And Traditional Architectural Design And Research
	112	Shanghai Edging A&La Co.,Ltd
	113	Jinan Landscape Planning and Designing Research Institute
	114	Wuxi Lv zhou Landscape Architecture & Plan Design
	152	Chongqing Huayu Landscape &Architecture Co.,Ltd.
	153	Aandi International
	155	Yuanshu institution of Landscape Planning and Design
	181	Tiankai Landscape Engineer Co.,Ltd.
	182	Hangzhou Landscape Garden Engineering Co.,Ltd.
	183	ShengShiLvYuan Technology Co.,Ltd
	184	Sun & Partners Incorporation
	186	Zhejiang Qingcaodi Garden Municipal Construction Co.,Ltd.
	188	Macromind Architectural Landscape Planning & Design

Planning Architecture Landscape Materialization

规划设计 / 建筑设计 / 景观设计 / 深化实施

PALM Design Co., Ltd

风景园林设计甲级资质 / 建筑设计甲级资质 / 施工一级资质



杭州翠园市民文化广场景观设计

广州

地址：广州市黄埔大道西638号
广东农信大厦18楼
邮编：5 10627
电话：020-37882900
传真：020-37882988

上海

地址：上海杨浦区淞沪路
388号创智天地7号楼三楼
邮编：200433
电话：021-31160001
传真：021-31160000

杭州

地址：杭州市江干区富春路
789号一楼
邮编：310008
电话：0571-89736005
传真：0571-89736006

北京

地址：北京朝阳区朝阳公园路19号
佳隆国际大厦B座21层
邮编：100125
电话：010-65390600
传真：010-65390700

成都

地址：锦江区东大街芷泉段
东方广场C座18楼
邮编：610021
电话：028-81453316
传真：028-84701136



黄山国际中心

黄山国际中心，该项目荣获2013年第八届金盘奖全国最佳商业楼盘。项目位于安徽省黄山市屯溪区东南角黎阳镇内，黎阳古镇始建于东汉建安年间，距今1800年整，1000多米长的黎阳古街颇具韵味。景观设计以黎阳老街改造为核心，以符合现代生活方式的休闲商业广场为配套，突出徽州本地历史文化遗产，并赋予其新的形象语言。

创新是设计之魂，质量是立足之本，服务是发展之道

INNOVATION IS THE SOUL OF DESIGN, QUALITY IS THE BESE, SERVICE IS THE WAY OF DEVELOPMENT





中国 电话：0086-10-5
北京市海淀区知春路盈都大

來自日本的景觀

将独特的创意融入设计，
以严谨的态度保障品质。

核心团队由诸多经验丰富的日本设计师
担纲，提供各种环境全流程专业的规划、
景观、建筑设计咨询服务。

阿拓拉斯（中国）规划设计有限公司 www.atlaschina.com.cn

58731918
大厦B座9层 100098 / 邮箱：atlas_china@126.com

日本 电话：0081-3-3253-5890
东京都千代田区内神田2-4-4 藤和内神田大厦8层 / 邮编：101-0047